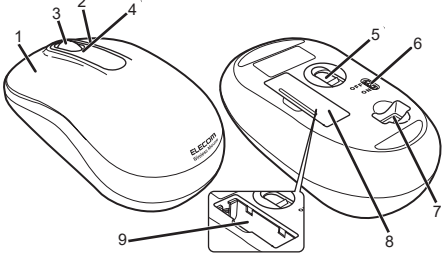


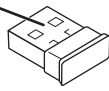
ENGLISHManualWireless Mouse

Name and function of each part

■Mouse



■Receiver unit



1 Left button

2 Right button

3 Wheel

4 Power indicator light

5 Optical sensor

6 Power switch

7 Receiver-unit storage compartment

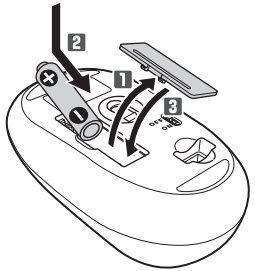
8 Battery cover

9 Battery-storage compartment

10 USB connector (male)

* Illustrations of this manual are M-DY11DR's as the all names and functions are the same with M-DY10DR's.

1 Inserting the Battery



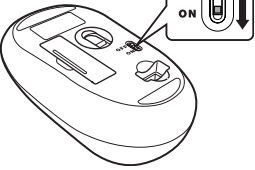
1 Remove the battery cover.

2 Insert the battery.

3 Attach the battery cover.

! Ensure that the battery is inserted with its positive(+) and negative(-) ends oriented correctly.

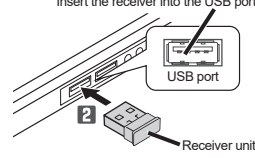
2 Turning the power On



1 Slide the power switch to the ON position.

Power-saving mode
When the mouse is left untouched for a fixed period of time while the power is ON, it automatically shifts to power-saving mode. The mouse is released from the power-saving mode when it is touched.
* Mouse operation may be unstable for a few seconds after returning from the power-saving mode.

3 Connecting to a PC



1 Start the PC.

2 Insert the receiver unit into the PC's USB port.

! Plug in the connector in the correct place with the correct side facing up.
* If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct. Using excessive force may damage the connector and cause injury.
Do not directly touch the terminal area of the USB connector.

3 The driver will be automatically installed, and you will then be able to use the mouse.

Specifications

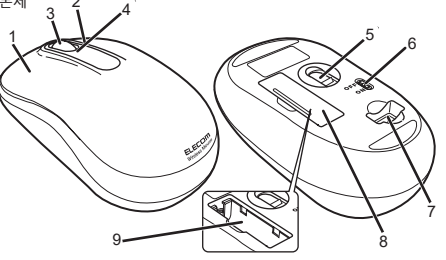
Resolution	1000 dpi
Interface	USB
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	GFSK
Operation distance	Non-magnetic surface (e.g. wooden desk): approx. 10 m Magnetic surface (e.g. steel desk): approx. 3 m * These values were obtained in ELECOM's test environment and are not guaranteed.
Dimensions (W × D × H)	Mouse: Approximately 51 mm × 84 mm × 36 mm (M-DY10DR) Approximately 58 mm × 95 mm × 39 mm (M-DY11DR) Receiver unit: Approximately 15 mm × 18 mm × 7 mm
Operating temperature/humidity	5°C to 40°C/90%RH or less (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C/90%RH or less (without condensation)
Supported battery	AAA alkaline battery, AAA manganese battery, AAA nickel-metal hydride rechargeable battery
Operating time	Estimated operating time when using an alkaline battery Continuous operating time: approx. 94 hours Continuous standby time: approx. 750 days Estimated usage time: approx. 215 days The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.
Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP, Macintosh OS X 10.11, Macintosh OS X 10.10 (Updating the OS or installing a service pack may be necessary.)

모델명: M-DY10DR/M-DY11DR 시리즈 / ELECOM01A

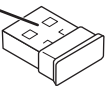
한국어취급설명서무선 마우스

각 부분의 명칭 및 기능

■마우스 본체



■리시버 유닛



1 좌 버튼

2 우 버튼

3 휠

4 건전지 잔량 표시 램프

5 광학식 센서

6 전원 스위치

7 리시버 유닛 수납부

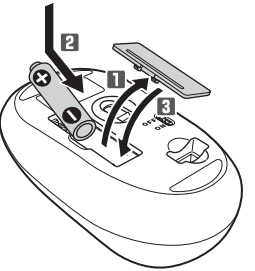
8 전지 커버

9 전지 수납부

10 USB 커넥터(수컷)

* 이 설명서의 그림은 M-DY11DR의 삽화이며 모든 이름과 기능이 M-DY10DR의 것과 동일합니다.

1 전지 삽입



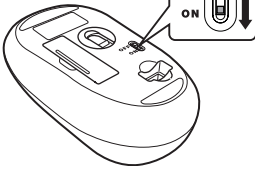
1 전지 커버를 분리합니다.

2 전지를 삽입합니다.

3 전지 커버를 원래대로 부착합니다.

! 전지의 ⊕ 극과 ⊖ 극 방향을 올바르게 삽입하십시오.

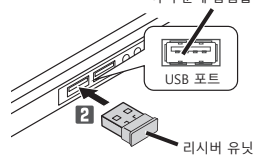
2 전원 켜기



1 전원 스위치를 ON 위치로 슬라이드하십시오.

마우스의 절전 모드에 대해 전지의 소모를 억제하기 위해, 전원 스위치가 ON 상태에서 조작 없이 일정 시간이 지나면, 마우스가 자동으로 절전 모드로 이행합니다.
마우스를 움직이면 절전 모드에서 벗어납니다.
※절전 모드에서 벗어난 후 2~3초간은 마우스 조작이 불안정할 수 있습니다.

3 컴퓨터 접속



1 컴퓨터를 부팅합니다.

2 리시버 유닛을 컴퓨터 USB 포트에 삽입합니다.

! 커넥터 방향과 삽입 방향을 정확히 확인하십시오.
* 삽입 시에 강한 저항을 느낄 때에는 커넥터의 모양과 방향이 올바르게 확인하십시오. 무리하게 삽입하면 커넥터가 파손되거나 고장날 수 있습니다.
* USB 커넥터의 단자 부분을 만지지 마십시오.

3 드라이버가 자동으로 설치되며, 마우스를 사용할 수 있습니다.

기본 사양

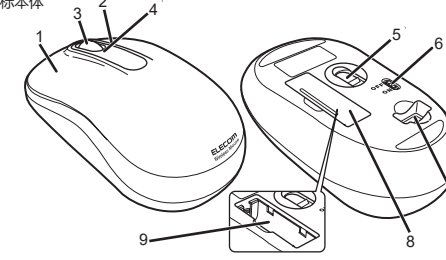
카운트 수	1000 카운트
대용 인터페이스	USB
전파 주파수	2.4GHz 대
전파 방식	GFSK 방식
전파 도달 거리	비자성체 (나무판 등): 약 10m 자성체 (철판 등): 약 3m ※본사 환경에서의 테스트 결과이며 보증 값은 아닙니다.
외형 치수 (폭 × 깊이 × 높이)	마우스 본체: 약 51 mm × 84 mm × 36 mm (M-DY10DR) 약 58 mm × 95 mm × 39 mm (M-DY11DR) 리시버 유닛: 약 15 mm × 18 mm × 7 mm
동작 온도 / 습도	5°C ~ 40°C / ~ 90% RH (단, 결로가 없을 때)
보존 온도 / 습도	-10°C ~ 60°C / ~ 90% RH (단, 결로가 없을 때)
대용 전지	AAA 알칼리 건전지, AAA 망간 건전지, AA 니켈수소 2 차전지
동작 시간	알칼리 건전지 사용 시 기준 연속 동작 시간: 약 94 시간 연속 대기 시간: 약 750 일 예상 사용 가능 시간: 약 215 일 (1 일 8 시간 컴퓨터 조작 중 5%를 마우스 조작에 할당할 경우)
Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP, Macintosh OS X 10.11, Macintosh OS X 10.10 (각 OS 의 최신 버전으로의 업데이트나 서비스팩의 설치가 필요할 수 있습니다.)

设备型号: M-DY10DR/M-DY11DR 系列 / ELECOM01A

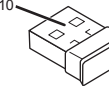
中文·简体使用说明书无线鼠标

各部分的名称及其作用

■鼠标本体



■接收器



1 左键

2 右键

3 滚轮

4 电池余量指示灯

5 光学传感器

6 电源键

7 接收单元存放部

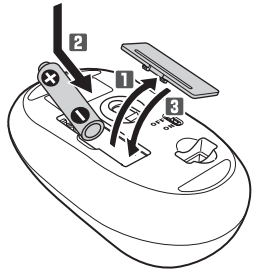
8 电池盖

9 电池存放部

10 USB连接器 (公)

*本手册的插图为 M-DY11DR，所有名称和功能与 M-DY10DR 相同。

1 插入电池



1 拆下电池盖。

2 插进电池。

3 装回电池盖。

! 请正确插入电池正极和负极的方向。

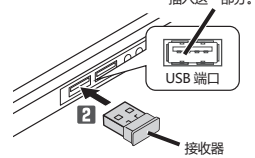
2 接通电源



1 使电源开关滑到ON的位置。

关于鼠标的省电模式
为了抑制电池消耗，在将电源开关置于ON的状态时隔一段时间不操作，鼠标自动进入省电模式。
移动鼠标，从省电模式恢复。
※从省电模式恢复后的2-3秒期间，鼠标操作有时不稳定。

3 连接到计算机



1 启动计算机。

2 将接收器插入计算机的USB端口。

! 请仔细确认接头的方向和插入部位。
* 插入时如果感到强的阻力，请确认接头的形状和方向是否正确。强行插入可能导致接头破损或者人身伤害。
* 请不要触摸 USB 接头的端子部。

3 驱动程序将自动安装，自此即可进行使用鼠标。

基本规格

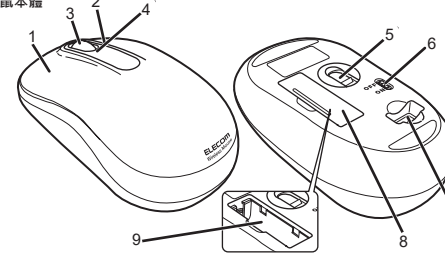
分辨率	1000 DPI
支持接口	USB
电波频率	2.4GHz 频段
电波方式	GFSK 方式
电波传播距离	非磁性体(木桌等): 约 10 m 磁性体(铁桌等): 约 3 m ※ 这是在本公司环境下的测试值，并非保证值。
外观尺寸 (宽 × 深 × 高)	鼠标本体: 约 51 mm × 84 mm × 36 mm (M-DY10DR) 约 58 mm × 95 mm × 39 mm (M-DY11DR) 接收器: 约 15 mm × 18 mm × 7 mm
工作温度 / 湿度	5°C ~ 40°C / ~ 90%RH (但无结露)
存放温度 / 湿度	-10°C ~ 60°C / ~ 90%RH (但无结露)
适用电池	7 号碱性干电池、7 号锰干电池、7 号镍氢二次电池
工作时间	使用碱性干电池时的大致时间 连续工作时间: 约 94 小时 连续待机时间: 约 750 天 估计可用时间: 约 215 天 (假设 1 天使用计算机 8 小时，其中 5% 的时间在操作鼠标)
支持的操作系统	Windows® 10、Windows® 8.1、Windows® RT8.1、Windows® 7、Windows Vista®、Windows® XP、Macintosh OS X 10.11、Macintosh OS X 10.10 (有时需要升级到各操作系统的最新版本，或者安装服务包。)

型號: M-DY10DR/M-DY11DR系列 / ELECOM01A

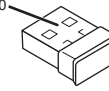
中文·繁體使用說明書無線滑鼠

各部位名稱及功能

■滑鼠本體



■接收器



1 左鍵

2 右鍵

3 滾輪

4 電池殘餘量顯示燈

5 光學式感應器

6 電源開關

7 接收器收納部位

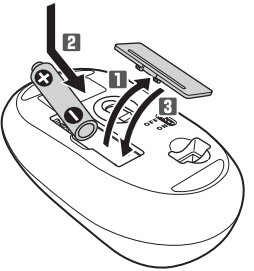
8 電池蓋

9 電池收納部位

10 USB連接器 (公)

*此手冊的圖片適用 M-DY11DR，所有名稱和功能皆與 M-DY10DR 相同。

1 放入電池



1 拆下電池蓋。

2 放入電池。

3 重新蓋回電池蓋。

! 請正確對準電池正負方向。

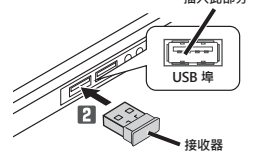
2 打開電源



1 將電源開關滑至 ON 的位置。

關於滑鼠的省電模式
為了減少電池耗電，電源開關在 ON 的狀態下沒有操作，經過一定時間之後，滑鼠會自動變成省電模式。
若是移動滑鼠，就會從省電模式復原。
※從省電模式復原後的 2 ~ 3 秒，滑鼠操作可能變得不穩定。

3 連結電腦



1 開啟電腦。

2 將接收器插入電腦USB埠。

! 請確認連接器方向與插入部位。
* 插入時，感到強大阻力的情況下，請確認連接器的形狀和方向是否正確。
若强行塞入，可能造成連接器破損或受傷。
* 請勿觸碰 USB 連接器的端子部。

3 驅動器自動安裝後，即可使用滑鼠。

基本規格

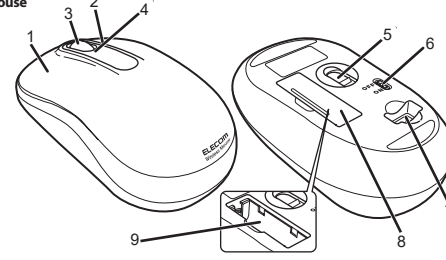
解析度	1000 dpi
適用介面	USB
電波頻率	2.4GHz 頻段
電波方式	GFSK 方式
電波距離	非磁性物體 (木桌等): 約 10m 磁性物體 (鐵桌等): 約 3m ※ 這是本公司環境下的測試值，並非保證。
外型尺寸 (寬 × 深 × 高)	滑鼠本體: 約 51 mm × 84 mm × 36 mm (M-DY10DR) 約 58 mm × 95 mm × 39 mm (M-DY11DR) 接收器: 約 15 mm × 18 mm × 7 mm
動作溫度 / 濕度	5°C ~ 40°C / ~ 90%RH (必須無水氣凝結)
存放溫度 / 濕度	-10°C ~ 60°C / ~ 90%RH (必須無水氣凝結)
適用電池	四號鹼性乾電池、四號碳氣乾電池、四號鎳氫充電電池
操作時間	使用鹼性乾電池時的時間 連續操作時間: 約 94 小時 連續待機時間: 約 750 天 預期可使用時間: 約 215 天 (假设 1 天使用 8 小時電腦，其中 5% 時間使用滑鼠)
支援 OS	Windows® 10、Windows® 8.1、Windows® RT8.1、Windows® 7、Windows Vista®、Windows® XP、Macintosh OS X 10.11、Macintosh OS X 10.10 (可能必須更新至各 OS 的最新版本，或者安裝服務包。)

Model: Seri M-DY10DR/M-DY11DR / ELECOM01A

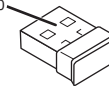
Bahasa IndonesiaManualMouse nirkabel

Nama dan fungsi setiap bagian

■Mouse



■Unit penerima



1 Tombol kiri

2 Tombol kanan

3 Roda

4 Indikator daya sisa baterai

5 Sensor optik

6 Pengalih daya

7 Kompartemen penyimpanan unit penerima

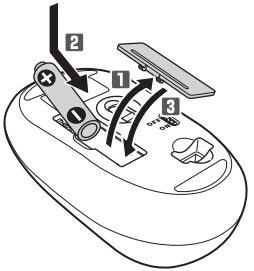
8 Tutup baterai

9 Kompartemen penyimpanan baterai

10 Konektor USB (jantan)

* Gambar pada panduan ini adalah untuk M-DY11DR oleh karena semua nama dan fungsi adalah sama dengan M-DY10DR.

1 Menyisipkan baterai



1 Lepas tutup baterai.

2 Sisipkan baterai.

3 Pasang tutup baterai.

! Pastikan bahwa baterai disisipkan dengan arah ujung positif (+) dan negatif (-) dengan benar.

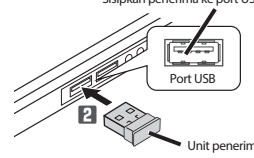
2 Nyalakan daya



1 Geser pengalih daya ke posisi ON.

Mode hemat daya
Apabila mouse tidak disentuh selama beberapa waktu saat daya dalam posisi ON, mouse otomatis berpindah ke mode hemat daya. Apabila disentuh, mouse tidak dalam mode hemat daya lagi.
* Pengoperasian mouse mungkin tidak stabil selama beberapa detik setelah kembali dari mode hemat daya.

3 Menyambungkan ke PC



1 Nyalakan PC.

2 Sisipkan unit penerima ke dalam port USB PC.

! Pastikan untuk memeriksa arah konektor dan letak penyisipan.
* Jika Anda kesulitan memasukkan konektor USB, pastikan bahwa bentuk dan arah konektor sudah benar. Jika dipaksakan konektor dapat rusak dan menyebabkan cedera.
* Jangan sentuh area terminal konektor USB secara langsung.

3 Driver akan otomatis terpasang dan Anda dapat menggunakan mouse.

Spesifikasi dasar

Resolusi	1000 dpi
Antar muka	USB
Frekuensi radio	Pita 2,4 GHz
Metode gelombang radio	Modulasi GFSK
Jangkauan gelombang radio	Permukaan yang tidak mengandung magnet (meja kayu, dll.): sekitar 10 m Permukaan magnetik (meja baja, dll.): sekitar 3 m * Nilai ini didasarkan pada pengujian ELECOM dan bukan untuk menjamin performa.
Dimensi (L x P x T)	Mouse: Sekitar 51 mm × 84 mm × 36 mm (M-DY10DR) Sekitar 58 mm × 95 mm × 39 mm (M-DY11DR) Unit penerima: Sekitar 15 mm × 18 mm × 7 mm
Suhu operasi/kelembapan	Suhu 5°C hingga 40°C/ 90% RH atau kurang (tanpa kondensasi)
Suhu/kelembapan penyimpanan	Suhu -10°C hingga + 60°C/ 90% RH atau kurang (tanpa kondensasi)
Baterai	Baterai kering alkaline AAA, baterai kering mangan AAA, atau baterai nikel logam hidrida isi ulang AAA
Waktu pengoperasian	Perkiraan waktu pengoperasian saat menggunakan baterai alkalin Waktu pengoperasian berkelanjutan: sekitar 94 jam Waktu siaga berkelanjutan: sekitar 750 hari Perkiraan masa pakai baterai: sekitar 215 hari Bila komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dihabiskan untuk pengoperasian mouse menggunakan baterai alkaline.
OS yang didukung	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista® Windows® XP, Macintosh OS X 10.11, Macintosh OS X 10.10 (Mungkin perlu memperbarui OS atau memasang paket layanan.)

